Sommario
Summary

COPERTINA
FRONT COVER
Spremiagrumi *Tutto Limone*, disegnato da Matteo Thun.
Produzione: WMF, 1995.
Distributore: WMF Hutschenreuther Italia.
Foto: Massimo Montagnoli.
Citrus squeezer Tutto Limone, *designed by Matteo Thun.*
Manufacturer: WMF, 1995.
Distributor: WMF Hutschenreuther Italia.
Photo: Massimo Montagnoli.

EDITORIALE
EDITORIAL

4 La cucina, un prodotto a molte facce
The kitchen, a product with many faces
di/*by* Gilda Bojardi

TENDENZA
TREND

5 Le tendenze nella progettazione di mobili per cucina ed elettrodomestici
Trends in the design of furniture and appliances for the kitchen
di/*by* Herbert H.Schultes

12 Alla ricerca di nuovi consumatori
In pursuit of new consumers
di/*by* Virginio Briatore

PROGETTO
PROJECT

22 La cucina: centro o periferia dello spazio domestico
The kitchen: center or periphery of the domestic space
di/*by* Ugo La Pietra

24 La cucina della tradizione, o il luogo della conservazione e della preparazione dei cibi
The kitchen of tradition, or the place for the conservation and preparation of foods

32 La cucina della sopravvivenza, o la cucina di servizio
The survival kitchen, or place of service

40 La cucina dello stare insieme, o il luogo dell'incontro e della riproposizione di rituali collettivi
The convivial kitchen, or a place of encounter and reproduction of collective rituals

48 La cucina programmata, o il centro di programmazione della vita domestica
The programmed kitchen, or a control center for domestic life

56 La cucina sistema, o la cucina della spettacolarità del compromesso
The system kitchen, or the place of the spectacularity of compromise

30 Panorama utensili
Utensils panorama
di/*by* Tersilla Giacobone

30 Estetica & Pratica
Aesthetic & Practice

38 Presenza & Prontezza
Presence & Readiness

46 Ordine & Precisione
Order & Precision

54 Materia & Sostanza
Matter & Substance

62 Regola & Fantasia
Rule & Fantasy

PRODUZIONE
KITCHEN FURNISHINGS

Dalla A alla Z:
From A to Z:

64 Sistemi e complementi d'arredo
Furnishing systems and complements

120 Elettrodomestici
Appliances

INDICE E INDIRIZZARIO AZIENDE
INDEX AND FIRMS DIRECTORY

150 di/*by* Adalisa Uboldi